

308

২/০২/৬০

সুবাদা

ভারতে পাণ্ডুলিপি-গ্রন্থ ক্ষেত্রে

ইসলামের অবদান অনন্য

050

ইসলামের আগমনের পর ভারতে গ্রন্থ রচনার ক্ষেত্রে গতি-বেগ সৃষ্টি হয়।

“ভারতে পাণ্ডুলিপি শিল্পের ক্ষেত্রে ইসলামের অবদান” শীর্ষক বক্তৃতার প্রখ্যাত ফারসী পণ্ডিত ডঃ নরিন্দর নাথ বলেন, মুসলিম বাদশাহ ও পণ্ডিতগণ তাদের মাঝে ভারতে দুলভ আরবী ও ফারসী পাণ্ডুলিপি নিয়ে আসেন এবং এভাবে তারা ভারতের সাহিত্য ও শিক্ষাজীবনে অমূল্য অবদান রাখেন।

পাত ১লা ভিগেশ্বর নয়াদিল্লীতে ডঃ নরিন্দর নাথ এই প্রসঙ্গে বলেন বিভিন্ন বিষয়ের উপর এইসব পাণ্ডুলিপি, সুন্দর হস্তলিপি এবং সুশোভনভাবে বিচিত্র ছিন্ন। রাজহীন্স গ্রন্থাগারের সীল সমৃদ্ধ এইসব পাণ্ডুলিপি এদেশে গ্রন্থ রচনায় প্রেরণা যুগিয়েছিল।

এনা পরিবেশিত খবরে ডঃ নরিন্দরের উদ্ধৃতি দিয়ে অতপর বলা হয়, ভারতে ইসলামের আগমনের আগে এদেশে তাল-পাতায় লেখা হত। আক্ষাণীয় বংশের রাজত্বকালে কাগজের প্রচলন হয় এবং গ্রন্থ রচনা জন-প্রিয়তা অর্জন করে।

আদি ইসলামী পাণ্ডুলিপি কুদি ঠাইলে লেখা হত। ৬৩৮ খৃষ্টাব্দে ইরাকের কুফা শহরে লেখার পণালী কুদি নামে পরি-চিত। আরবী বর্ণমালা কুদি ঠাইলে লেখার সুচনাকালে কোরান শরীফ এবং অন্যান্য ধর্মগ্রন্থের পাণ্ডুলিপিতে কুফি রীতিটি ব্যবহৃত হত। ত্রয়োদশ

শতাব্দীর শেষ ভাগে কুফি রীতির স্থান নশুক রীতি গ্রহণ করে। পারস্যে লেখার রীতিকে নশুক বলা হয়। এর চান সুরু। এরপর ধীরে ধীরে আরবী বর্ণ-মালা অন্যান্য রীতিতে লেখার প্রচলন প্রসার লাভ করে। হস্ত-লিপি শিল্পে বিভিন্ন ধরনের লেখার রীতি সৌন্দর্য ও সুস্বাদা যোগ করে।

ডঃ নরিন্দর বলেন, যেহেতু ইসলামে চিত্রকলা ও ভাস্কর্য নিষিদ্ধ তাই মুসলিম শিল্পীরা হস্তলিপির ক্ষেত্রে তাদের সন্ত-সকতা ও সৃষ্টিকৌশল নিয়োজিত করেন।

তিনি বলেন যে, ভারতে খিলজী বংশ এবং মুঘলরা শিল্পের অনুরাগী ছিলেন এবং তারা গ্রন্থ প্রেমিক ছিলেন। দেশে তারা বহু গ্রন্থাগার স্থাপনা করেন। তাদের রাজত্বকালে দুলভ এবং অত্যন্ত সুন্দর বেশকিছু পাণ্ডুলিপি রচিত হয়েছিল। এর-মধ্যে বিখ্যাত সুফি কবি আনীর খসরু রচিত “দেবল রাণী খিজির খান” উল্লেখযোগ্য। এ ছাড়া বাদশাহী দরবারে হস্তলিপি শিল্পীদের শিরনৈপুণ্যের নিদর্শন হিসেবে “তাজকী জাহাঙ্গীর” পাণ্ডুলিপি বিখ্যাত হয়ে রয়েছে।

অন্যান্য দেশ থেকে মুসলিম পণ্ডিতবর্গ কতক আনীত গ্রন্থ-রাশি ভারতের সাহিত্যের ঐতি-হ্যের ক্ষেত্রে বিরাট অবদান রেখেছে। অন্যান্য বিখ্যাত পাণ্ডুলিপির মধ্যে ফেরদৌদীর শাহ-নামা সবিশেষ উল্লেখযোগ্য।